

## Świdnik zbudował nekropolię Przestrzeń serdecznej modlitwy

28 września ks. arcybiskup Józef Życiński poświęcił świdnicki cmentarz komunalny



Młode miasto Świdnik, a w nim trzy młode parafie. Patrząc z zewnątrz niby wszystko tu jest, są kościoły, a w nich ołtarze, są dzwony, naczynia i księgi liturgiczne. A co najważniejsze, są wierni, którzy te kościoły wypełniają.

A jednak, czegoś nam brak, a konkretnie brakowało. Odpowiedź wydaje się być prosta, bo w Świdniku nie mieliśmy cmentarza.

W Dzień Zaduszny mieszkańcy naszego miasta często krążyli po obcych miejscach wiecznego spoczynku z trudem odnajdując groby krewnych, z trudem dowiadując się gdzie i kiedy będą odprawiane modły za zmarłych.

Jakże ogromne znaczenie ma cmentarz, jako arsenał gromadzący skarby kultury, ukazujący dzieje i historię narodu. Uchylmy choćby na chwilę sarkofagi nekropoli takich jak warszawskie Powązki, krakowski Raków, cmentarz Łyczakowski we Lwowie, czy Rossy w Wilnie. Iłecz tam duchowej kultury i duchowych przeżyć.

I oto dzisiaj z satysfakcją stwierdzamy, że nasze świdnickie parafie staną się parafiami pełnymi, które wiernym towarzyszą od momentu chrztu aż do cmentarnej mogiły, która przypomina w swoisty sposób o artykule wiary mówiącym o Świętych Obcowaniu. A zarazem poprzez pamięć o naszych zmarłych spoczywających na tym cmentarzu przedłuża się rzeczywistość naszego miasta ponad

to, co przemijające, ulotne, nietrwale. Z tych mogił będą się uczyły historii następne pokolenia, tworzące symfonię dziejów, której pełną harmonię tworzą akordy dwóch rzeczywistości - tej naszej, która rozbrzmiewa, by zamknąć i tej wiecznej, która trwa nieprzemijająco. Ta powstająca świdnicka nekropolią będzie dla tych, którzy odeszli, miejscem odpoczynku ich doczesnych szczytków, a dla żyjących stanie się nicią pamięci „z dawnymi laty” i przestrzenią serdecznej modlitwy.

Gotować zatem będziemy w imieniu duszpasterzy Świdnika, wszystkich mieszkańców tego miasta naszym władzom - burmistrzowi Krzysztofowi Michalskiemu, Stanisławowi Szkolutowi, jego zastępcy i Stanisławowi Skrokowi, za którego kadencji rozpoczęto starania o budowę cmentarza - za to, że odczytali autentyczne potrzeby mieszkańców naszego miasta i je zrealizowali.

ks. Tadeusz Nowak

Dziękujemy wszystkim za udział i wspólną modlitwę w czasie uroczystości poświęcenia cmentarza. Jednocześnie informujemy, że wszystkie formalności związane z pogrzebem załatwiamy w swoich parafiach.

Duszpasterze świdnickich parafii



Wczesnym rankiem, 22 września, świdnicki strażacy zostali powiadomieni o pożarze jaki wybuchł w jednym z domków jednorodzinnych osiedla Adampol. Podczas gaszenia niedużego na szczęście ognia znaleźli w piwnicy zwłoki gospodarza. W tym momencie do akcji włączyli się policjanci.

## Śmierć w piwnicy

Ponieważ nie ma jeszcze wyników sekcji zwłok, o przyczynach śmierci można jedynie domniemywać na podstawie wstępnych oględzin.

Według ustaleń 39-letni Andrzej Sz. poprzedniego dnia wieczorem włączył piec ogrzewający domek. Policjanci przypuszczają, że w pewnym momencie mężczyzna zaniepokoił zapach dochodzący z pomieszczenia, gdzie zainstalowane były dwa piece, gazowy i węglowy, więc poszedł sprawdzić ich pracę.

Najprawdopodobniej stężenie oparów powstających przy spalaniu, które na skutek wady przewodów kominowych zgromadziły się w piwnicy było tak duże, że mężczyzna natychmiast stracił przytomność.

P

## Po raz drugi w Świdniku

### Zmagania artystów amatorów

Ogólnopolskie Prezentacje Twórczości Świdnik 97 odbyły się u nas po raz drugi. Pod różnymi nazwami odbywały się one najpierw w Nałęczowie (1992, 1995), a potem w Świdniku (1996).

Zawsze ich organizatorem było Robotnicze Stowarzyszenie Twórców Kultury województwa lubelskiego w Świdniku i obejmowały one malarstwo, grafikę, poezję oraz fotografię. W tym roku Prezentacjom towarzyszyły konsultacje z zakresu literatury, plastyki i fotografii, wydano też dwie gazetki okolicznościowe.

Szczególnym zainteresowaniem cieszyły się zajęcia z poetą i krytykiem Tadeuszem Kwiatkowskim-Cugowem z Lublina. Indywidualne rozmowy pozwoliły wielu osobom po raz pierwszy usłyszeć fachową opinię o swych poetyckich dokonaniach. Dokonaniach

bo jak powiedział T. Kwiatkowski-Cugow-nie ma złej poezji. Z Mariuszem Drzewińskim z UMCS dyskutowano na temat plastyki amatorskiej, a z Bartłojem Bultowiczem z fotografii.

Podczas Forum Poetyckiego, które odbyło się w Miejskiej Bibliotece swoje utwory czytali: Iwona M. Skassa, Lucjan Stefański, Sławomir Zieliński, Agnieszka Król, Krystyna Furtak z Lubartowa, Maria Szczepna i Henryka Wójcik. Dyrektor Miejskiej Biblioteki Jadwiga Ciołek zaprezentowała kilka wierszy niepełnosprawnej świdniczanki Joanny Pak, Kazimierz Kaliniczuk przedstawił swój satyryczny tekst o pocie.

Dokończenie na str. 2

Radny miasta Świdnika z listy Solidarności - Tomasz Kasperki - pełni dyżuru we wtorki, w godz. 15.30 - 16.30 w pomieszczeniach klubu Emerytów i Rencistów NSZZ „Solidarność”, ul. Kardynała Wyszyńskiego 12, tel. 751-23-19.



Do wojska, policji, straży pożarnej i granicznej...

## SW-4 na ochotnika



24 września na zakładowym lotnisku w Świdniku zaroilo się od różnokolorowych mundurów. Przedstawiciele wojska, marynarki wojennej, policji, straży granicznej i pożarnej, Dyrektor Lasów Państwowych, Głównego Urzędu Cel zaproszeni zostali na demonstracyjny lot śmigłowca SW-4. Prezentacja była bardzo ważnym elementem akcji promocyjnej skierowanej przede wszystkim do służb publicznych, które mają być jednym z pierwszych użytkowników nowego śmigłowca jeszcze przed końcem tego wieku.

Dokończenie na str. 2

## Święto działkowców

28 września w ogrodzie „Kalina”, Zarząd Pracowniczego Ogrodu Działkowego im. Obrońców Westerplatte Polskiego Związku Działkowców zorganizował „Festyn Dożynkowy z okazji Dnia Działkowca 1997 r.” oraz 100-lecia ruchu działkowego w Polsce i 10-lecia ogrodu „Kalona”.

Od przyszłego tygodnia „Głos Świdnika” za 60 groszy

Maksymalnie długo staraliśmy się odkładać decyzję, którą dziś musimy przyjąć. Państwu zakomunikować. Od przyszłego tygodnia będziemy płacić za „Głos Świdnika” w kioskach 60 groszy, czyli o 10 groszy więcej niż dotychczas. Skromny budżet gazety nie był już w stanie unieść rosnących kosztów jej wydawania, a zwłaszcza niedawnej podwyżki ceny papieru. Mamy nadzieję, że nowa cena nie skłoni naszych Czytelników do porzucenia cotygodniowego zwyczaju kupowania „Głosu”.

Wyróżniając się działkowcom wręczono brązowe i srebrne odznaki PZD, dyplomy i nagrody książkowe. Sekretarz Zarządu Wojewódzkiego PZD, Zbigniew Bryz przekazał działkowcom dyplom Krajowej Rady PZD za wyjątkową działalność (nasz POD jest ogrodem największym w woj. lubelskim i jednym z najlepszych w kraju).

Podczas festynu odbył się konkurs ze znajomości regulaminu POD i koncert dziecięcego zespołu wokalnego „Isamba”. Mimo nie sprzyjającej pogody w ogrodzie „Kalina” bawili się około 200 działkowców.

S. Myk

## Samobójczy skok osiemnastolatki

W piątek, 26 września, anonimowy rozmówca zawiadomił dyżurnego Komendy Rejonowej Policji w Świdniku o tragedii jaka rozegrała się o godz. 9.20 przy ul. Racławickiej 28. Młoda dziewczyna wyskoczyła z okna klatki schodowej dziesiątego piętra wieżowca. Poniosła śmierć na miejscu. Policjanie dochodzenie ustalili, że do tego ulubionego przez samobójców bloku - jest to już chyba siódma ofiara wybierająca go na swój ostatni skok - osiemnastolatka dziewczyna przyszła z osiedla Brzeziny. Tak straszną w skutkach decyzję podjęła prawdopodobnie w stanie silnej depresji, typowej dla osób zażywających narkotyki.

Narkotyki stają się coraz większym problemem w naszym mieście. Nie tak dawno pisaliśmy o aresztowaniu trzech lublinian sprzedających narkotyki w okolicy klubu Bardo. Kilka tygodni temu policja zatrzymała grupę uczniów świdnickich szkół średnich, którzy także rozprowadzali środki odurzające. - W tym roku prowadziliśmy 15 spraw związanych z narkotykami, głównie z ich dystrybucją - mówi Jerzy Szkołot, naczelnik Wydziału Dochodzeniowo-Śledczego świdnickiej KRP. Środki te trafiają do coraz szerszego kręgu odbiorców. Zazwyczaj nie tylko ludzie z marginesu. Coraz częściej są to młodzi ludzie z tzw. dobrych domów, uczniowie szkół średnich i studenci.

## Paryskie spotkanie z Janem Pawłem II

### Nauczycielu, gdzie mieszkasz...?

W drugiej połowie sierpnia odbyły się w Paryżu XII Światowe Dni Młodzieży. Z naszego miasta do Francji pojechała 15-osobowa grupa młodych ludzi działających we wspólnotach neokatechumenalnych. Swoimi wrażeniami dzielią się: ks. Sławomir Mazurek, opiekun świdnickiej pielgrzymki oraz jej uczestnicy - Magda Graboś, Jolanta Galecka, Grzegorz Chinek i Piotr Urban.

Dokończenie na str. 3

## INTERES ZA „PIĄTKĘ”!

Chcesz coś sprzedać, kupić, zamieścić - zgłoś się do nas. W „Głosie Świdnika” drobne prywatne ogłoszenia (do 10 słów) możesz zamieścić bezpłatnie. Jedyny warunek to wydanie 50 gr na gazetę i wypełnienie kuponu, który zamieszczamy na str. 4. Oryginalny kupon, możesz złożyć w redakcji osobiste lub przesłać pocztą. Nasza propozycja nie dotyczy podmiotów gospodarczych.



## SPÓŁDZIELCY I RADNI PRZY WSPÓLNYM STOLE

W czwartek, 10 września odbyło się spotkanie członków Rady Nadzorczej Spółdzielni Mieszkaniowej i Rady Miejskiej Świdnika. Było to pierwsze oficjalne posiedzenie obu ciał, choć na co dzień mają miejsce robocze kontakty, chociażby z tego względu, że Wacław Szuryga, który przewodniczy Radzie Nadzorczej SM jest jednocześnie radnym.

Niepokoń nas fakt, że miasto i spółdzielnia do tej pory żyją jakby obok siebie - mówi Wacław Szuryga. Chcemy to zmienić, stąd nasze dzisiejsze spotkanie. Zastanowimy się nad współpracą do roku 2001, szczególnie w zakresie inwestycji.

Andrzej Cwiek, prezes Zarządu SM przedstawił aktualną sytuację firmy, prosząc władze miasta o pomoc w rozwiązywaniu narosłych problemów. Najważniejszym z nich jest pozyskanie nowych terenów pod zabudowę. Wiąże się to z tworzeniem kosztownej infrastruktury, którą sfinansować może jedynie Rada Miejska. Spółdzielnia zamierza budować na południowych krańcach miasta, a są to zupełnie dziewicze tereny, które dopiero należy wykupić i uzbroić w potrzebne media - energię elektryczną, ciepłą i gaz. Przy potrzebnych szacunkach na około 100 mieszkań rocznie wystarczą one do 2005 roku. Trudności związane z brakiem infrastruktury odczuwają także

lokatorzy budowanych właśnie mieszkań. Nie ma oświetlenia, dogodnej drogi dojazdowej, utwardzonych chodników do budynku przy ul. Kamińskiej, który zostanie oddany do użytku w grudniu tego roku. W 1998 roku wykonane zostaną tutaj kolejne dwa budynki. Podobna sytuacja będzie w osiedlu Brzeziny-Kalina, gdzie w ciągu najbliższych dwu lat powstanie 6 bloków.

Zdaniem Włodzimierza Stańczyka, przewodniczącego Rady Miejskiej w budzie gminy trudno będzie znaleźć środki na pokrycie wszystkich zgłaszanych potrzeb. Świdnik ma i tak jeden z najwyższych w regionie wskaźników inwestycji. Pierwszeństwo w

realizacji mają jednak inwestycje już rozpoczęte, np. budowa Szkoły Podstawowej nr 7, gruntowne remonty infrastruktury podziemnej i nawierzchni dróg w najstarszej części miasta, modernizacja budynku domu kultury dla potrzeb sądu i prokuratury. Finansowego wsparcia z budżetu gminy oczekują również małe spółdzielnie domków jednorodzinnych. Włodzimierz Stańczyk obiecał, że zgłoszone przez Radę Nadzorczą SM wnioski dotyczące przyszłych inwestycji skierowane zostaną do komisji budżetowej Rady Miejskiej i będą rozpatrywane przy konstruowaniu przyszłorocznego budżetu.

dan

## Zmagania artystów amatorów

Dokończenie ze str. 1

Bohaterem Forum okazał się Janusz Adamczyk, nauczyciel I LO, którego wiersze śpiewali i recytowali uczniowie tej szkoły. Gościem wieczoru był Jan Kondrak z zespołem Zakon Muzyczny-Literacki.

W sobotę w kinie „Lot” ogłoszono wyniki konkursów i wręczono odznaczenia. Odznaczenia Ministerstwa Kultury i Sztuki wręczył minister

Zdzisław Podkański a odznaczenia RSTK przewodniczący Rady Krajowej RSTK dr Paweł Soroka.

Odznakę Zasłużony Działacz Kultury otrzymali: Piotr Lewandowski, Iwona M. Skassa, Lucjan Stefański, Maria Szczepańska.

Złota odznakę RSTK przyznano Marii Cenkl, Kazimierzowi Kalińczukowi, Antoniemu S. Muszyńskiemu, Zygmuntowi Szponarowi, Janowi Tarajce, Wandzie Tobole, Wiesławowi Zawadzkiemu. Srebrną - Ryszardowi Chodkiewiczowi, Mirosławowi Ciepiewskiemu, Zygrydowi Juszczyńskiemu, Bogusławowi Lewickiemu, Andrzejowi Lipińskiemu, Iwonie M. Skassie, Henryce Wójcik. Brązową odznakę RSTK otrzymali: Dominik Broniek, Stanisław Chwedeński, Genowefa Dyńska, Krystyna Furtak.

Jury poetyckie, któremu przewodniczył Tadeusz Kwiatkowski-Cugow, miało do oceny 405 wierszy 112 autorów. Pierwszą nagrodę przyznano Aleksandrze Perzyńskiej z Gdańska, Drugą-Romanowi Senskiemu z Kęsowa, a wyróżnienia: Jerzy Frychowscy (Dębica Kaszubska), Lilia Latos (Zduńska Wola), Robert Rudiakow (Zielona Góra).

Za prace z dziedziny plastyki komisja konkursowa przyznała trzy równorzędne nagrody i trzy wyróżnienia. Nagrody otrzymali: Renata Szuryga, Jan Romankiewicz, Piotr Lewandowski. Wyróżnienia otrzymali: Ryszard Szpakowski, Antoni S. Muszyński, Ryszard Chodkiewicz. Poza konkursem wyróżniono Jadwigę Kłosińską (Tarnów), Wandę Tobole (Świdnik). W sumie jury oceniło 51 obrazów 20 autorów.

Jury fotograficzne pierwszą nagrodę przyznało Renacie Szurydze (Świdnik), drugą-Januszowi Sajnadze (Piaśtów), trzecią-Barbarze Tryngiel (Łowicz). Na konkurs fotograficzny 14 autorów przysłało 41 prac.

Ogólnopolskie Prezentacje Twórczości Świdnik 97 należy zaliczyć do bardzo udanych imprez kulturalnych. Duża w tym zasługa świdnickich działaczy RSTK a przede wszystkim Kazimierza Kalińczuka.

(sm)

### I Świdnickie

#### Forum Młodych

„Nie głosimy bowiem siebie samych lecz Jezusa Chrystusa” (II Kor 4,5)

Kiedy Kościół wreszcie przestanie...

Pod tym hasłem w dniach 3-5 października odbędzie się I Świdnickie Forum Młodych. Organizatorzy - młodzież i duszpasterze świdnickich parafii - zapraszają na trzy spotkania mające na celu pomóc młodym odnaleźć swoje miejsce w świecie, Kościele, mieście, rodzinie i wśród rówieśników. Pierwsze z nich przez muzykę, dyskusję i pantomimę wyjaśni tytuł. Drugie, przez modlitwę, katechizę, happening, śpiew i świadectwa - pozwoli udzielić odpowiedzi na pytanie zawarte w hasle. Trzecie, przez wspólne przeżywanie Największej Tajemnicy Chrześcijaństwa - Eucharystii, uzasadni konieczność stawiania tego typu pytań i szukania odpowiedzi.



3 października - Plac Konstytucji  
3 Maja - godz. 19.30,  
4 października - kościół pw. NMP  
Matki Kościoła - godz. 19.30,  
5 października - kościół pw.  
Chrystusa Odkupiciela - godz. 19.30.

\*\*\*

W niedzielę, 28 września, w kościele św. Antoniego w Lublinie, odbyło się spotkanie ks. arcybiskupa Józefa Zycińskiego z delegacjami młodzieży ze wszystkich dekanatów archidiecezji. Podczas spotkania ksiądz arcybiskup przekazał młodym ludziom egzemplarz Ewangelii wraz z błogosławieństwem oraz wezwaniem do zanieśienia jej dziedzictwa w Trzecie Tysiąclecie. Każda delegacja otrzymała także komplet tekstów, które papież wygłosił w sierpniu na XII Światowych Dniach Młodzieży w Paryżu. Niedzielną uroczystość to początek przygotowania młodzieży do godnego przeżycia jubileuszu roku 2000.

## SW-4 na ochotnika

Dokoczenie ze str. 1

Piloci Zbigniew Dąbski i Władysław Bubiń wycisnęli ze śmigłowca wszystko, co można pokazać po 60 godzinach lotów próbnych na jednym prototypie. Był to już zupełnie inny SW-4 niż ten, który mogliśmy oglądać podczas pierwszego publicznego lotu 29 października ubiegłego roku. Widać, że śmigłowiec coraz lepiej opłakuje sztukę latania.

Goście docenili zalety techniczne i eksploatacyjne maszyny. Konstruktorzy-inżynierowie zrobili już wiele, żeby śmigłowiec spełnił oczekiwania użytkowników. Teraz wszystko w rękach konstruktorów budżetu, od których zależy jak szybko SW-4 znajdzie zatrudnienie w służbach publicznych Rzeczypospolitej.

jmr

## 6 dni na decyzję

Przypomnijmy, że uprawnionymi do nieodpłatnego nabycia akcji spółki są dwie kategorie osób. Pierwsza z nich, to osoby zatrudnione w firmie w dniu przekształcenia jej w spółkę prawa handlowego, co miało miejsce 4 stycznia 1991 roku. Druga, to osoby zatrudnione w firmie, gdy była ona jeszcze przedsiębiorstwem państwowym, spełniające dwa dodatkowe warunki: minimum 10 letni staż pracy i odejście z zakładu na rentę bądź emeryturę.

Oświadczenia o chęci nabycia akcji można składać w biurze obsługi akcjonariuszy, które mieści się w budynku szkolenia, przy al. Lotników Polskich 1A, pokój nr 21 i czynne jest codziennie w godzinach 8-11. jmr

### Już za tydzień

## Wielkie jazzowe granie!

Już 10 października rusza wielkie jazzowe granie, czyli II Międzynarodowy Świdnik Jazz Festival. Ostatnie karnety można jeszcze kupić w kasie kina „Lot”, klubach „Bardo”, i „Gandalf Pub” oraz w biurze organizacyjnym festiwalu. Cena karnetu wynosi 37 zł.

### PEGIMEK przeciw podwyżce

Zarząd Przedsiębiorstwa Komunalnego „Pegimek” wystosował do Przedsiębiorstwa Energetyki Cieplnej pismo protestujące przeciwko wysokości podwyżki cen energii cieplnej.

W piśmie czytamy:

W związku z otrzymanym pismem z dnia 19.09.1997 roku, informującym że z dniem 1 października 1997 roku wprowadzona zostaje przez PEC w Świdniku kolejna podwyżka ceny energii ciepłej dostarczanej do mieszkań, przypominam że:

- dnia 31.12.1996 roku cena sprzedaży przez PEC w Świdniku 1 GJ energii cieplnej wynosiła 17,88 zł, co łącznie z podatkiem VAT w wysokości 12% obciążało odbiorców, tj. mieszkańców Świdnika, kwotą 20,03 zł/GJ,
- od dnia 1.01.1997 roku cena energii cieplnej podwyższona została przez PEC do 18,77 zł/GJ oraz wzrost podatek VAT z 12% do 17%, wobec czego obciążenie odbiorców wzrosło do 21,96 zł/GJ,
- z dniem 1.07.1997 roku w wyniku wprowadzania przez PEC podwyżki ceny energii cieplnej do 20,17 zł/GJ obciążenie odbiorców łącznie z podatkiem VAT wzrosło do 23,60 zł/GJ,
- zapowiadane wprowadzenie następnej podwyżki od dnia 1.10.1997 roku i wprowadzenie przez PEC ceny netto w kwocie 21,76 zł/GJ, spowoduje wzrost obciążenia odbiorców energii cieplnej do 25,46 zł/GJ.

Wprowadzenie przez PEC zapowiadanej podwyżki ceny energii cieplnej od dnia 1.10.1997 roku w konsekwencji spowoduje, że obciążenie odbiorców w bieżącym roku w porównaniu do ceny z dnia 31.12.1996 roku wzrośnie z 20,03 zł/GJ do 25,46 zł/GJ to jest o 27,1%.

Tak znaczny wzrost ceny energii cieplnej, osiągający około 2 krotnie przewidywaną w bieżącym roku stopę inflacji, wynikający z bezpodstawnego przekładania ponoszonych przez PEC w Świdniku kosztów na mieszkańców miasta, naszym zdaniem jest nie do przyjęcia, w związku z tym wnosimy kolejniemu sprzeciw do decyzji PEC w Świdniku dotyczącej wprowadzenia kolejnej podwyżki ceny energii cieplnej.

Lubelsko-Chełmska Fundacja Rozwoju  
Polsko Brytyjski Program Rozwoju Przedsiębiorczości

**OSRODEK WSPIERANIA BIZNESU W ŚWIDNIKU**

Adres: Urząd Miejski w Świdniku  
ul. Kard. Stefana Wyszyńskiego 15,  
21-040 Świdnik, pok. 213  
tel. 68-67-01; fax. 68-67-02

### DORADZTWO PODATKOWE

w zakresie księgowości małych i średnich firm dla osób rozpoczynających działalność gospodarczą.

**Dyżury Doradcy w każdy poniedziałek od 15.00 do 17.00**

w Ośrodku Wspierania Biznesu  
Urząd Miejski w Świdniku  
pok. 213  
tel. 68-67-01

### ! PORADY BEZPŁATNE

w całości finansowane  
przez Lubelsko-Chełmską Fundację Rozwoju  
ze środków

Polsko-Brytyjskiego Programu Rozwoju Przedsiębiorczości.

R-101

### ROLNICY, DZIAŁKOWICZE!

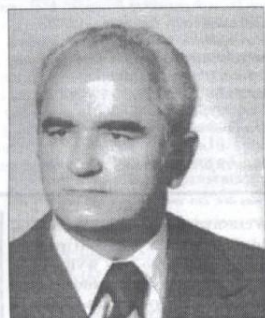
Przedsiębiorstwo Komunalne „Pegimek” sp. z o.o. w Świdniku przekazuje nieodpłatnie (z transportem) liście bez zanieczyszczeń z terenu miasta Świdnika.

Zgłoszenia przyjmuję  
Zakład Usług Porządkowych  
ul. Targowa 65, tel. 751-51-45.

### Wstrząśnięci tragiczną śmiercią drogiego nam Kolegi Śp. ANDRZEJA SZTEFKA

łączmy się w bólu z Rodziną

Dyrektor i nauczyciele wychowania fizycznego  
ze Szkoły Podstawowej Nr 1 w Świdniku.



Swoim zapałem i przykładem pociągnął wielu z nas rozumiejących jak On drugiego człowieka.

Przyczynamy, że nadal będziemy kontynuować rozpoczętą przez Śp. zmarłego misję czynienia dobra dla potrzebujących pomocy.

Oddajemy hołd Jego pamięci. Niech spoczywa w pokoju.

Komitet Pomocy SOS „Solidarność”

Rodzinie  
Śp. ANDRZEJA SZTEFKA  
wyrazy głębokiego  
współczucia  
składa Szkolny Związek  
Sportowy w Świdniku.

„Głos Świdnika” - Tygodnik WSK PZL i Zarządu Miasta Świdnika  
redaguje zespół w składzie: Jan MAZUR (redaktor naczelny), Irena WIERZCHOŚ (sekr. redakcji), Sławomir SOCHA (redaktor techniczny), Anna KONOPKA, Danuta JASINSKA (korekta), Mieczysław KRUK, Jacek KOSIERB (stali współpracownicy).

Adres redakcji: 21-045 Świdnik, al. Lotników Polskich 1, skr. poczt. 10, tel/fax 68-74-54, 751-20-61 wewn. dr. 51-51 i 53-67. Skład i tamanię: redakcja. Nakład 2300 egzemplarzy.

Druk: Przedsiębiorstwo Poligraficzne - Handlowe z udziałem ZBZZ, sp. z o.o. Lublin, ul. Spadochroniarzy 5A.

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania i zmian artykułów.

Za treść ogłoszeń reklamowych oraz wkładek związkowych „Grot” i „Panorama Związkowa” redakcja nie odpowiada.



**Dokńczenie ze str. 1**

Pomysł organizowania Dni Młodzieży narodził się w 1985 roku, który to ONZ ogłosił Rokiem Młodzieży. Wtedy to Ojciec Święty zaprosił młodzież z całego świata do Rzymu. Ponieważ znalazło się wielu chętnych, Jan Paweł II postanowił nadać następny spotkaniem charakter bardziej oficjalny. Od tego czasu co drugi rok odbywają się one szczególnie uroczysto. Do tej pory młodzi ludzie spotykali się w Buenos Aires (Argentyna), Compostella (Hiszpania), Częstochowie, Denver (Kolorado, USA) i Manili (Filipiny). Każdego roku papież proponuje fragment z Biblii jako temat do medytacji. W Paryżu były to słowa: „Nauczycielu, gdzie mieszkasz? Chodźcie, a zobaczycie”.

Dla części uczestników świdnickiej grupy był to już drugi wyjazd na spotkanie z Ojcem Świętym. Dwa lata temu byli w Loreto, jednak zdaniem **Grzegorza Chinka** oprawa uroczystości Światowych Dni Młodzieży przygotowana przez Francuzów przewyższała znacznie wcześniejsze spotkania. Największe jednak wrażenie robi sama obecność papieża, możliwość bezpośredniego wysłuchania jego słów. „Dla mnie był to wielki dar Boga, że mogłem przeżyć tak blisko Ojca Świętego - z wielkim przekonaniem mówi **Piotr Urban**. Początkowo bun-

**Paryskie spotkanie z Janem Pawłem II****Nauczycielu, gdzie mieszkasz...?****Magda Graboś i Jola Galecka wśród pielgrzymów z diecezji lubelskiej**

towałem się, że nasz sektor jest tak bardzo oddalony od ołtarza, ale w jakiś cudowny sposób udało mi się pokonać wszystkie

przeszkody i kiedy stanąłem blisko papieża popłynęły mi łzy. Po raz pierwszy byłem tak wzruszony.

Ksiądz **Sławomir Mazurek** przywołał również głębokie wspomnienia. Szczególnie z niedzielniej Mszy św., kiedy to uczestniczył w koncelebrazie Eucharystii sprawowanej przez Ojca Świętego. Jako pamiątka tej wielkiej chwili pozostał ornat, jaki otrzymywali księża, którzy dostąpili zaszczytu wspólnego z papieżem odprawiania Mszy św.

Nasi pielgrzymi podróżowali wspólnie z młodzieżą z Lublina i Rejowa. Do Paryża przybyli 19 sierpnia. - To miasto naprawdę robi wrażenie - mówi **Jolanta Galecka**. Nie ma ani słowa przesady w słowach zachwyty, jakie o nim słyszałam. Piękna architektura, zarówno starych jak i nowych, bardzo nowoczesnych budynków. Szkoda tylko, że trafiliśmy na sezon urlopowy, więc Paryż był raczej pusty i bardzo upalny. Mieszkaliśmy w wielkich halach wystawowych liczących kilka tysięcy metrów kwadratowych powierzchni. Posiłki przygotowywali Francuzi. Potrawy nie różniły się zbytnio od tych jedzonych w Polsce. Chociaż któregoś razu wydawało się nam, że homary z pieczarkami, ale później zbadano

nam sekret tej potrawy. To co w smaku przypominało grzyby było po prostu osmiornica...

Każdy dzień był inny - uzupełnia **Magda Graboś**. Wstawaliśmy zwykle wcześniej rano, by zmieścić się w metrze dowożącym do centrum Paryża. Przygotowano wprawdzie dodatkowe pociągi, ale nas było bardzo dużo - około 1,2 mln ze 180 krajów, więc czasem musieliśmy długo czekać lub kilka kilometrów iść pieszo. Później były katechezy - jednocześnie w pięćdziesięciu miejscach, spotkania z papieżem, zwiedzanie miasta. Zaś wieczorami, które zwykle przeciągały się długo w noc, w halach kwitło życie towarzyskie. Poznawaliśmy ludzi z innych krajów, łączyliśmy się we wspólnym śpiewie i tańcu. Język nie stanowił żadnej bariery. Porozumiewaliśmy się głównie po angielsku, zawsze też pomagały ręce. Ciekawi byliśmy jak pracują wspólnoty neokatechumenalne w innych krajach. Przeglądaliśmy się także naszym gospodarzom. Młodzi Francuzi nie różniły się właściwie od nas wyglądem i zachowaniem. Natomiast paryżanie nieco starsi niż my, a szczególnie kobiety wyróżniały się elegancją.

Na XIII Światowe Dni Młodzieży Jan Paweł II znów zaprosił młodych ludzi do Rzymu. Będzie to wyjątkowo za 3 lata w roku 2000. *dan*

Środkowo-zachodnia Turcja nie jest wczesną jesienią rajem dla turystów. Spalona trawa, brunatno-szare wierzchołki wystające ponad step. Przejżdżając autobusem ponaddwukilometrową odległość między Ankara i Eskishehir oddajemy się władzy sultanatu islamu z wszechwładnym zapachem baraniny. Sam Eskishehir nie zachwyca. Brakuje kolorów orientu. Całe miasto pokryte jest szarym pyłem przyniesionym przez wiatr z okolicznych wzgórz. Nawet nowo wybudowane, nowoczesne bloki wyglądają od razu jak stare. Drzewo każdy musi wyhodować tu sobie sam. Dość szokująco wyglądają pielęgnowane z pietą sadzone pod sznurek parki złożone wyłącznie z topoli uważanej u nas za chwast drzewny. Tylko gdzieniedzie pojawiają się - posadzone oczywiście również przez człowieka - sosna i świerk. Czasem jakiś Turek próbuje heroicznie utrzymać przy życiu niknącą wierzbę.

Wojskowe lotnisko w Inönü pozytywnie kontrastuje z leżącą przy nim wioską. Schudne, murowane baraki usadowione wśród młodych sosen. W odróżnieniu od polski wojsko ma się tu zdecydowanie lepiej niż reszta społeczeństwa. Na płycie lotniska czujemy się, jakbyśmy byli gośćmi jakiegoś babcinego polskiego aeroklubu. Wśród ustawionych w kilku rzędach 43 Smyków wyprodukowanych w Świdniku uwija się 5 warszawskich Wilg wyciągających je w powietrze. Obsługa naziemna jeździ elektrycznym Melexem z Mielca, a warunki pogodowe testuje dwumiejscowy Puchacz rodem z Bielska Białej.

**Włoski taran**

Początek zawodów był dla Polaków bardzo obiecujący. Po pierwszym dniu prowadzenie objął **Paweł Frąckowiak**. Cały ubiegłoroczny urlop spędził w Inönü poznając warunki terenowe, pogodę, szukając miejsc gdzie można trafić na najlepsze noszenia. W duecie z utytułowanym **Januszem Centką** czuli się bardzo mocno zapowiadając, że główną nagrodę mistrzostw zabiorą z powrotem do Polski. Drugiego dnia **Paweł** utrzymał prowadzenie, chociaż zwyciężając konkurencji został **Francuz Julien Henry**.

Czarny dzień przyszedł nazajutrz. **Jacek Dankowski** - trener ekipy - opowiadając o zdarzeniu nie ukrywa pretensji do sędziów: „Powodzenie opuściło nas trzeciego dnia zawodów. Duża grupa szybowców kręciła się kominie nabierając wysokości. Na jego szczycie był już Janusz, który prowadził z wyraźną przewagą całą stawkę. **Paweł** znajdował się jeszcze kilkadziesiąt metrów niżej. Tłok był straszny. Nagle **Paweł** poczuł silne uderzenie w ogon szybowca i kątem oka dostrzegł, jak spod jego Smyka wyłania się szybowiec Włocha, **Nino Perottiego**. Wcześniej wszyscy naśmiewali się trochę z jednego z najstarszych zawodników mistrzostw. W powietrzu Włoch nie rozglądał się na boki, lecz kurczowo trzymając drążek wpatrywał się w tablicę przyrządów. Nie zwracał uwagi na otoczenie. Tym razem jego przyzwyczajenie lub strach stał się przyczyną dramatu **Pawła**. **Frąckowiak** zameldował o zdarzeniu i wezwał na pomoc **Janusza**. **Centka** zszedł pół kilometra niżej, żeby obejrzeć, co dzieje się z ogonem szy-

bowca **Pawła**. Nie zauważył większych uszkodzeń, ale **Frąckowiak** czuł się niepewnie, tym bardziej, że odczuwał drgania całej konstrukcji. Postanowił lądować w przygodnym terenie. W takiej sytuacji pilot musi zdecydować, czy doprowadzić szybowiec do lądowania, czy ratować się skokiem ze spadochronem. Decyzję należy podjąć przed zejściem poniżej 200 metrów nad

**Mistrzowski debiut „Smyka”**

ziemią. Później spadochron już nie zdążył się otworzyć. Z drugiej strony, jeśli po przekroczeniu tej granicy rozpadnie się uszkodzona konstrukcja, również nie ma szans na ratunek. **Paweł** uratował siebie i szybowiec. Na szczęście uszkodzenie nie było aż tak wielkie, by uniemożliwić dalsze loty. Komisja sędziowska nawet nie zauważyła zdarzenia odejmując **Pawłowi** po prostu punkty za złe wykonaną konkurencję. **Frąckowiak** spadł z 1 na 30 pozycję. Duże straty poniósł również tego dnia **Centka**, którego zabrakło 30 metrów wysokości, żeby przeskoczyć wgórce i dolecieć na lotnisko”.

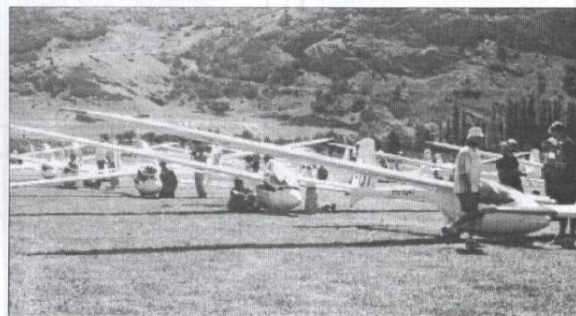
Niestety pogoda nie pozwoliła Polakom walczyć o odzyskanie straconych pozycji. Z 9 zaplanowanych konkurencji rozegrano jeszcze tylko 4. Ostatecznie **Janusz Centka** zakończył mistrzostwa na 13, a **Paweł Frąckowiak** na 20 miejscu.

**Skrzydło w skrzydło**

Bohaterami zawodów zostali dwaj Francuzi: **Frederic Hoyeau** i **Julien Henry**. Obaj bez większych międzynarodowych sukcesów w przeszłości, za to z dużym doświadczeniem w lotach w górach. **Jerzy Kurczewski**, dyrektor szkoły szybowcowej w Lesznie podziwiał Francuzów ze szczytów gór, gdzie razem z **Jackiem Dankowskim** wpatrywali cumulusów, pod które można by skierować naszych chłopaków: „Hoyeau i Henry latali skrzydło w skrzydło. Pokazywali się w dolinach pod nami lecąc jakby ostatkiem sił tuż nad drogą. Nieoczekiwanie, po zakręceniu kilku osiemek łapali noszenie, nabierali wysokości i nie zagrożeni przymusowym lądowaniem docierali do lotniska”.

**Frederic** uważał jednak, że turkcie góry nie dadzą się porównać z Alpami: „Owszem, latamy w Saint Aubain w

Alpach, ale mamy tam zupełnie inne warunki od panujących w Turcji. Te góry tutaj pracują praktycznie jak równina”.

**Jeszcze nigdy w historii mistrzostwa świata nie odbywały się na szybowcach pochodzących od jednego producenta**

**Julien** nawet po dekoracji medalistów nie mógł uwierzyć w swój sukces: „W obecności **Centki**, **Gantenbrinka** i **Memmerta** z Niemiec trudno

nam było marzyć o sukcesie. Okazuje się jednak, że ten szybowiec daje rzeczywiście wszystkim równe szanse, a przy odrobinie szczęścia można powalczyć z najlepszymi”.

**Smykowy biznes**

**John Roake** z Nowej Zelandii najszybciej wyczuł, że nie tylko producent może na PW-5 zrobić interes. Jeszcze na początku 1995 roku kupił 5 Smyków. Była to pierwsza duża partia szybowców wysłana za granicę. Wkrótce do Polski dotarł entuzjastyczny artykuł **Roake'a** zamieszczony w *Gliding Kiwi* o szybowcu, który „sam lata”. Do Inönü **Roake** przywiózł już 12 Smyków, które wynajmował zawodnikom podczas zawodów. 3 tysiące marek pomnożonych przez dwanaście dało mu zarobek, który postanowił podwoić za dwa lata w Lesznie. „Na sierpień 1999 roku przygotujcie dla mnie 4 kontenery - 24 szybowce. Już teraz miałem 19 chętnych”.

**Nie pozwólcie mi się zmoczyć**

Klasa światowa ma gorących zwolenników i równie oddanych przeciwników. Podczas każdego spotkania jedni starają się dowiedzieć, że stworzenie tej klasy było po prostu aktem profanacji sportu szybowcowego, gdy inni z zapałem bronią idei równości szans dla wszystkich. Zarzuty dotyczą niewystarczającej „doskonałości” szybowca w porównaniu z najlepszymi (i zdecydowanie droższymi) konstrukcjami. Komuś było w Smyku duszno, kto inny wołałby mieć z tyłu płóło zamiast kółka. Rosjanie twierdzili podczas spotkania technicznego w Inönü, że PW-5 można by produkować za połowę ceny,

jakby zapominając, że z 10 firm na całym świecie, które kupiły od Politechniki Warszawskiej licencję na wytworzenie Smyka tylko Świdnikowi opłaciło się rozpocząć produkcję. **Bengt Gook** ze Szwecji i przekonaniemu utrzymywał, że na Smyku nie da się przekroczyć granicy 500 kilometrów. Pewnie nie wiedział, że w lutym wyczynu tego dokonał Australijczyk **Keith Willis**. W ferworze dyskusji do rozsądku przywołał wszystkich głos **Bruno Gantenbrinka** - prawdziwego autorytetu w środowisku szybowców. „W pewnym sensie nieszczęściem tego szybowca jest fakt, że latają nim dziś doskonali, utytułowani piloci, którzy próbowali już konstrukcji o „doskonałości” dwukrotnie lepszej niż ma ją PW-5, wyposażonych we wszystkie najnowocześniejsze gadżety awioniczne, które często bardziej działają na psychikę pilota niż rzeczywiście pomagają w lataniu. Nie zapomnijmy jednak po co powstał ten szybowiec. Ma on trafić do klubów, gdzie tysiące niedoświadczonych, młodych ludzi nie posiadających pieniędzy rwie się do latania. Ma dać możliwość współzawodniczenia w warunkach, gdy liczą się tylko umiejętności pilota, a nie dostęp do najbardziej wyrafinowanej techniki. Żądaliśmy, żeby szybowiec klasy światowej był możliwie najtańszy. Dziś - jak słysze - chcemy, żeby osiągnął dorównywał w powietrzu kilkakrotnie droższym typom szybowców. To tak, jakbyśmy powiedzieli: wykupcie mnie, ale nie dajcie mi się zmoczyć”. Po zakończeniu dyskusji późniejszy wice-mistrz świata **Frederic Hoyeau** powiedział: „Nie przejmujcie się zbytnio narzekaniami rozpieszczonych asów. Gdyby mieli powiedzieć całą prawdę musieli by przyznać, że człowiek czuje się w tym szybowcu bezpiecznie i że latanie nim jest prawdziwą przyjemnością”.

\* **Piero Morelli**, przewodniczący podkomitetu klasy światowej w Międzynarodowym Stowarzyszeniu Szybowcowym po tureckich mistrzostwach nie miał już wątpliwości, że propagowany przez niego pomysł na tanie latanie odniósł sukces: „PW-5 Smyk był polską odpowiedzią na rzucone w 1987 roku przez Międzynarodową Federację Lotniczą hasło - „szybowiec dla mas”. Po długiej procedurze teamowi Politechniki Warszawskiej - PZL Świdnik udało się przekonać komisję konkursową, że PW-5 najlepiej spełnia warunki kompromisu między prostotą budowy, obsługą i niską ceną z jednej strony, a bezpieczeństwem latania i przyzwoitymi parametrami technicznymi z drugiej. Obecność aż 43 szybowców na I Mistrzostwach Świata i tyluż zawodników z 23 krajów zapowiada rozwój tej klasy. Pojawiają się reprezentacje krajów takich jak Japonia i Indonezja, które do tej pory nie uczestniczyły w rywalizacji o tytuł mistrza świata. Jestem pewien, że na brak zamówień w najbliższych latach nie będziecie narzekać. Nie będę ukrywał - dodaje **Morelli** z uśmiechem, że bardzo wiele rozwojowi pomógł fundując nagrodę w postaci szybowca dla zwycięzcy”.

*Tekst i fot. Jan Mazur*

**Triumfatorzy I Mistrzostw Szybowca Klasy Światowej: Francuzi Frederic Hoyeau, Julien Henry i Szwed Jesper Engstrom**

nym”, lub skrócić 12 kilometrów w lewo, gdzie Francuzi szukali szczęścia nad wzgórzami. Nie zdecydowaliśmy się pójść w góry, chociaż może i czuliśmy intuicyjnie, że można tam trafić na lepsze noszenie. Po prostu przestraszyliśmy się perspektywy lądowania wśród wzgórz”.



## KUPON NA BEZPŁATNE OGŁOSZENIE DROBNE DO 10 SŁÓW

Treść: .....

Imię i nazwisko.....

Adres .....

## OGŁOSZENIA DROBNE

Sprzedam działkę 800 m<sup>2</sup> - ogro-  
dzona.  
Tel. 751-44-28 po godz. 19.00.

B-101

Tanio korepetycje - chemia.  
Tel. 68-41-81.

B-102

Wynajmę boksy handlowe w Świ-  
dniku.  
Tel. 68-03-66 lub 756-13-72 po 20.00.

B-103

Sprzedam działkę na Francisz-  
kowie (28 a). Tel. 67-00-15

B-104

Młode małżeństwo poszukuje ka-  
walerki do wynajęcia. Tel. 68-14-04.

B-105

Biologia - korepetycje. Świdnik, ul.  
Wypiańskiego 8/13.

B-106

Poszukuję mieszkania do wynajęcia  
w Świdniku lub Lublinie. Tel. 524-  
18-66.

B-107

Zatrudnię niepalącą opiekunkę do  
9-miesięcznego dziecka na 5 godz.  
dziennie, ul. Bankowa 6/6 (za kinem).

B-108

Sprzedaję jabłko już od 40 gr/kg.  
Franciszki 64.

B-109

WYWÓZ nieczystości  
płynnych.  
Tel. 744-92-49

D-60

Sprzedam działkę  
w Nowym Krępcu.  
Tel. 751-70-44.

D-99

## REPERTUAR KINA „LOT”

2 października - SPISEK (wyk. Charlie Sheen, Linda Hamilton) - prod. USA, od lat 15, godz. 17.00; Przegląd filmowy: HISTORIE MIŁOSNE - prod. pol., od lat 15, godz. 19.15;  
3 października - JAŚ FASOLA. NADCIĄGA TOTALNY KATAKLIZM (wyk. Rowan Atkinson) - prod. W. Bryt., od lat 12, godz. 17.00; WŁADZA ABSOLUTNA (reż. Clint Eastwood) - prod. USA, od lat 15, godz. 19.15;  
4-5 października - JAŚ FASOLA. NADCIĄGA TOTALNY KATAKLIZM - godz. 15.00, 17.00; WŁADZA ABSOLUTNA - godz. 19.15;  
6 października - JAŚ FASOLA. NADCIĄGA TOTALNY KATAKLIZM - godz. 17.00;  
7 października - JAŚ FASOLA. NADCIĄGA TOTALNY KATAKLIZM - godz. 17.00; Przegląd filmowy: BROOKLYN BOOGIE - prod. USA, od lat 15, godz. 19.15;  
8 października - JAŚ FASOLA. NADCIĄGA TOTALNY KATAKLIZM - godz. 17.00; Przegląd filmowy: PICASSO - TWÓRCA I NISZCZYCIEL - prod. USA, od lat 15, godz. 19.15

## PRZEGLĄD FILMOWY

2 października, godz. 19.15 - HISTORIE MIŁOSNE (reż. Jerzy Stuhr; wyk. Jerzy Stuhr, Katarzyna Figura, Dominika Ostalowska)  
Moralitet. Czterech mężczyzn - granych przez tego samego aktora - zostaje wezwanych na przesłuchanie do tajemniczego urzędu. Funkcjonariusz zadaje im pytania, dotyczące ich życia

prywatnego. Po wyjściu z biura wszyscy czterej zostają poddani kolejno próbie: czy potrafili dochować wierności osobom, które ich kochają?  
7 października, godz. 19.15 - BROOKLYN BOOGIE (reż. Wayne Wang, Paul Auster; wyk. Harvey Keitel, Michael J. Fox, Mira Sorvino)

Komedia nawiązująca do filmu „Dym”. W sklepie tytoniowym na Brooklynie spotykają się znajomi, każdy opowiada historię. Znany reżyser pragnie rzucić palenie, żona właściciela sklepu chce rozstać się z mężem, on sam pragnie zlikwidować sklep. Zbiorowy portret dzielnicy miasta i jej mieszkańców.

8 października, godz. 19.15 - PICASSO - TWÓRCA I NISZCZYCIEL (reż. James Ivory, wyk. Anthony Hopkins, Natasha McElhone, Julianne Moore)

Film biograficzny. Paryż, rok 1943. Wybitny artysta stale przyjmuje licznych gości, jedną z osób odwiedzających jest młoda malarka, wywołująca się z dobrej rodziny. Zafascynowana Picasssem - porzuca dom i zostaje kochanką artysty. Szybko przekonuje się, że miała wiele poprzedniczek.

Trzy dwuosobowe wejściówki na film pt. „Jaś Fasola” zostaną rozdane wśród tych, którzy do 7 października przysłał lub przyniosą kupony wycięte z „Głosu Świdnika”.

## JAŚ FASOLA

Imię i nazwisko.....

Adres lub telefon .....

GŁOS ŚWIDNIKA KINO „LOT”

EKSTERNISTYCZNE ROCZNA SZKOŁA ŚREDNIA  
mechaniczna, budowlana, handlowa, odzieżowa, gastronomiczna i inne - cena 590 zł

ORAZ  
STUDIUM POLICEALNE

bankowość, elektronika-organizacja, finanse-rachunkowość, informatyka - cena 105 zł

CUS „LIDER” Lublin, ul. Radziwiłłowska 5  
tel. 53-28-321

R-85

## GRAFIX

ul. Raclawicka 35/27  
Tel. 751-36-42

- Profesjonalny skład i druk publikacji
- Projekty i reklama
- Wizytówki, zaproszenia, szyldy i inne

R-90

Nowo otwarty klub **GRAND**  
przy Domu Rzemiosła w Świdniku

zaprasza na smaczne posiłki, zabawy taneczne,  
organizuje bankiety - wesela.

Czynny: poniedziałki, środy, czwartki w godz. 15.00 - 23.00  
piątki, soboty w godz. 16.00 - 2.00.

R-93

AUTORYZOWANY  
PRZEDSTAWICIEL  
**Plus**  
GSM

Autoryzowany przedstawiciel PLUS GSM  
Telewizja Kablowa Świdnik  
Centrum Inf.-Handl. TKS, ul. Wyszyńskiego 6

**TKS**

**KARTA Plus GSM + TELEFON**  
za jedyne

Plus GSM ma dla Ciebie ofertę, jakiej jeszcze nie było. Teraz nowy model telefonu Motorola d160 z kartą aktywacyjną sieci Plus GSM kosztuje tylko 501 złotych i ani grosza więcej. To świetna cena za ten niezawodny amerykański telefon, który może pracować także na standardowe baterie R6. Aktywacja w sieci Plus GSM to gwarancja doskonałej jakości i możliwości swobodnego użytkowania telefonu w 36 krajach świata na trzech kontynentach. Taki telefon z kartą w tak rewelacyjnej cenie - to jest możliwe.

Liczba zestawów promocyjnych jest ograniczona.



## PIĄTEK 3.10.97

9.00 - KUPUJ RAZEM Z NAMI - magazyn Sieci Promocji Handlowo-Usługowej TKS  
9.10 - WEEKEND Z KSIĄŻKĄ - magazyn kulturalny (powt.)  
9.25 - Muzyczna pauza  
16.00 - Program dnia  
16.05 - DOLINA RIO GRANDE - western prod. USA  
17.35 - SANDYBELL - bajka dla dzieci  
18.00 - WIELKA SAGA ZWIERZĄT - film przyrodniczy  
18.30 - SERWIS INFORMACYJNY - wyd. tygodniowe  
18.45 - PUNKT ZACZEPNIENIA - program publicystyczny  
19.00 - KUPUJ RAZEM Z NAMI  
19.10 - PORT LOTNICZY - serial sensacyjny - cz. 4  
20.05 - Premiera w TKS: WEWNĘTRZNY NIEPOKÓJ - film biograficzny prod. USA  
21.30 - TAJEMNICE NATURY - film przyrodniczy  
21.40 - Powtórka dla roztargnionych: 48 GODZIN - film sensacyjny prod. USA  
23.10 - SERWIS INFORMACYJNY - wyd. tygodniowe  
23.25 - Program na sobotę

## SOBOTA 4.10.97

15.00 - Program dnia  
15.05 - PUNKT ZACZEPNIENIA - program publicystyczny (powt.)  
15.20 - KUPUJ RAZEM Z NAMI  
15.30 - Z ZIEMI I Z POWIETRZA - film krajoznawczy  
15.55 - Popołudniowe kino TKS: URODZINY MŁODEGO WARSZAWIAKA - dramat prod. polskiej  
17.35 - SANDYBELL - bajka dla dzieci  
18.00 - WIELKA SAGA ZWIERZĄT - film przyrodniczy  
18.30 - NIE SAMY CHLEBEM - program społeczno-katolicki  
18.50 - KUPUJ RAZEM Z NAMI - magazyn Sieci Promocji Handlowo-Usługowej  
19.00 - GWIAZDY NIEMIECKIEGO TENISA - program sportowy - cz. 9  
19.20 - AMERYKAŃSKA ODYSEJA KOSMICZNA - film popularno-naukowy - cz. 1  
19.55 - Premiera w TKS: NARODZINY NARODU - dramat prod. USA  
21.40 - TAJEMNICE NATURY - film przyrodniczy  
21.50 - Powtórka dla roztargnionych: WEWNĘTRZNY NIEPOKÓJ - film biograficzny prod. USA  
23.15 - WIEŻENIE KOBIEC II - film sensacyjny prod. USA  
00.55 - Program na niedzielę

## NIEDZIELA 5.10.97

15.00 - Program dnia  
15.05 - NIE SAMY CHLEBEM - program społeczno-katolicki (powt.)  
15.25 - KUPUJ RAZEM Z NAMI  
15.35 - TUKTU - film krajoznawczy  
15.55 - Popołudniowe kino TKS: ROK 1996 - film sci-fi prod. angielskiej  
17.35 - SANDYBELL - bajka dla dzieci  
18.00 - WIELKA SAGA ZWIERZĄT - film przyrodniczy  
18.30 - ODKURZONE PRZEBOJE - z archiwum TKS  
18.50 - KUPUJ RAZEM Z NAMI  
19.00 - GWIAZDY NIEMIECKIEGO TENISA - program sportowy - cz. 10  
19.15 - AMERYKAŃSKA ODYSEJA KOSMICZNA - film popularno-naukowy - cz. 2  
19.50 - Premiera w TKS: COŻEŚ TY ZA PANI - film obyczajowy prod. polskiej  
21.10 - TAJEMNICE NATURY - film przyrodniczy  
21.20 - Powtórka dla roztargnionych: NARODZINY NARODU - dramat prod. USA  
23.05 - MIASTO ŚMIERCI - thriller prod. USA  
00.40 - Program na poniedziałek

## PONIEDZIAŁEK 6.10.97

9.00 - KUPUJ RAZEM Z NAMI  
9.10 - ODKURZONE PRZEBOJE - z archiwum TKS (powt.)  
9.25 - Muzyczna pauza  
16.00 - Program dnia  
16.05 - POZNAJEMY FRANCJĘ - film krajoznawczy  
17.05 - POSZUKIWANIA HAMILTONA - film przygodowy - cz. 3  
17.35 - O CZYM SZUMIĄ WIERZBY - bajka dla dzieci  
18.00 - WIELKA SAGA ZWIERZĄT - film przyrodniczy  
18.30 - SERWIS INFORMACYJNY  
18.40 - MAGAZYN SPORTOWY  
18.55 - POMOŻ SWOJEMU SERCU - magazyn medyczny  
19.00 - KUPUJ RAZEM Z NAMI  
19.10 - Tylko w poniedziałek: NIEBEZPIECZNE KOBIETY - serial prod. austral. - cz. 25  
20.00 - Premiera w TKS: FRAJERSKA MIŁOŚĆ - komedia prod. USA  
21.40 - TAJEMNICE NATURY - film przyrodniczy  
21.50 - Powtórka roztargnionych: COŻEŚ TY ZA PANI - film obyczajowy prod. polskiej  
23.10 - SERWIS INFORMACYJNY  
23.20 - Program na wtorek

## WTOREK 7.10.97

9.00 - KUPUJ RAZEM Z NAMI  
9.10 - MAGAZYN SPORTOWY (powt.)  
9.25 - POMOŻ SWOJEMU SERCU - magazyn medyczny (powt.)  
9.30 - Muzyczna pauza  
16.00 - Program dnia  
16.05 - Z PLANU FILMOWEGO - JAK REALIZOWANO FILM „LUDZIE Z MIASTA”  
16.15 - WIEK XXI - film popularno-naukowy  
17.05 - GIMNASTYKA KOREKCYJNA - magazyn poradniczy - cz. 5

17.35 - O CZYM SZUMIĄ WIERZBY - bajka dla dzieci  
18.00 - WIELKA SAGA ZWIERZĄT - film przyrodniczy  
18.30 - TELEWIZYJNE SPOTKANIA - program publicystyczny  
18.45 - KUPUJ RAZEM Z NAMI  
18.55 - ARMIA USA - film dokumentalny prod. USA  
19.35 - SKEPSKA KRÓLEWNA - film dokumentalny  
20.00 - Premiera w TKS: OLBRYZY Z GRZMIAJĄCEJ GÓRY - film przygodowy prod. USA  
21.30 - TAJEMNICE NATURY - film przyrodniczy  
21.40 - Powtórka dla roztargnionych: FRAJERSKA MIŁOŚĆ - komedia prod. USA  
23.20 - Program na środę

## ŚRODA 8.10.97

9.00 - KUPUJ RAZEM Z NAMI  
9.10 - TELEWIZYJNE SPOTKANIA (powt.)  
9.25 - Muzyczna pauza  
16.00 - Program dnia  
16.05 - PRAWIDŁOWY KONIEC WIELKIEJ WOJNY - dramat prod. polskiej  
17.35 - O CZYM SZUMIĄ WIERZBY - bajka dla dzieci  
18.00 - WIELKA SAGA ZWIERZĄT - film przyrodniczy  
18.30 - NASZE SPRAWY - PEGIMEK  
18.45 - KUPUJ RAZEM Z NAMI  
18.55 - WSPANIAŁOŚCI PRZYRODNICZE EUROPY - film krajoznawczy  
19.45 - ŚPIEWAJ RAZEM Z NAMI - śpiewnik telewizyjny - cz. 2  
20.05 - Premiera w TKS: W SAMO POLUDNIE II - western prod. USA  
21.45 - TAJEMNICE NATURY - film przyrodniczy  
21.55 - Powtórka dla roztargnionych: OLBRYZY Z GRZMIAJĄCEJ GÓRY - film przygodowy prod. USA  
23.25 - Program na czwartek

## CZWARTEK 9.10.97

9.00 - KUPUJ RAZEM Z NAMI  
9.10 - NASZE SPRAWY - PEGIMEK (powt.)  
9.25 - Muzyczna pauza  
16.00 - Program dnia  
16.05 - ZAGUBIENI W CZASIE - film sci-fi prod. USA  
17.35 - O CZYM SZUMIĄ WIERZBY - bajka dla dzieci  
18.00 - WIELKA SAGA ZWIERZĄT - film przyrodniczy  
18.30 - KĄCIK MELOMANA - magazyn muzyczny  
18.45 - KUPUJ RAZEM Z NAMI  
18.55 - WIEK XXI - film popularno-naukowy  
19.40 - AMERYKAŃSCY GLADIATORZY - gra telewizyjna - pilot serialu  
20.25 - Premiera w TKS: CZAS NADZIEI - dramat obyczajowy prod. polskiej  
22.05 - TAJEMNICE NATURY - film przyrodniczy  
22.15 - Powtórka dla roztargnionych: W SAMO POLUDNIE II - western prod. USA  
23.50 - Program na piątek





## Refleksja po wyborach

Gorąca kampanii wyborczej do parlamentu poza nami. Społeczeństwo dokonało wyboru i powierzyło kierowanie krajem prawej stronie sceny politycznej. Największy sukces odniosła Akcja Wyborcza Solidarność. Zdajemy sobie sprawę jak wielką odpowiedzialność ciąży na AWS, a tym samym na naszym związku. Jak wiele trzeba zmienić, aby społeczeństwo miało poczucie sprawiedliwości, bezpieczeństwa socjalnego i osobistego. Jak wielu mawersantów i ludzi bogacących się kosztem społeczeństwa trzeba pociągnąć do odpowiedzialności. Osadzić posłów i senatorów, którzy popełnili pospolite przestępstwa kryminalne, a zasłaniali się immunitetem poselskim.

Jedno jest pewne: dotychczas mieliśmy wrazenie, że prawo dla niektórych obywateli Polski było nie znaczącym słowem, innych zaś traktowało z bezwzględna surowością. Zdajemy sobie również sprawę ile pracy czeka nas w czasie przeprowadzania innych reform takich jak: reforma Służby Zdrowia, ubez-

pieczeń społecznych, oświaty, wprowadzenie prorodzinnej systemu podatkowego które w znacznym stopniu ulży rodzinom najbardziej.

Nie sposób teraz przewidzieć wszystkiego co nas czeka, ale jedno jest pewne, że czeka nas ciężka praca.

By wynik wyborów był taki jaki jest - złożyła się na to ciężka praca wielu, wielu osób, osób które nie szczędząc czasu osobistego starały się jak najlepiej przybliżyć społeczeństwu program wyborczy AWS i bezinteresownie pracowały na rzecz kampanii wyborczej.

Za to składam im w imieniu Komisji Międzyzakładowej Solidarności i Akcji Wyborczej Solidarności serdeczne podziękowania. Dziękuję wszystkim wyborcom, którzy głosowali na AWS, tym samym akceptując nasz program. Jestem przekonany, że nie będą swojej decyzji żałować.

*Piotr Karwowski  
Przewodniczący  
Akcji Wyborczej Solidarności  
w Świdniku*

## Rynek pracy

# Jak poprawiana jest statystyka dotycząca bezrobocia w Polsce

Słyszysyśmy ciągle o spadku liczby bezrobotnych w Polsce. Jest to wielkie, jak podają urzędnicy państwowi, osiągnięcie koalicji. Na podstawie raportu z województwa lubelskiego postaramy się państwu przedstawić jak to jest w rzeczywistości z tym sukcesem.

W województwie lubelskim na koniec lipca zarejestrowanych było 48 tys. 886 osób bezrobotnych - o 1770 mniej niż na koniec czerwca.

W lipcu zarejestrowało się 4883 osoby, z tego po raz pierwszy 1715 osób.

Z ewidencji wyłączono 6653 osoby, różnica stanowi właśnie 1770 osób.

Przyjrzyjmy się tym osobom wyłączonym z ewidencji:

2887 osób podjęło pracę,

33 osoby otrzymały pożyczkę na działalność gospodarczą,

337 osób rozpoczęło staż lub szkolenie,

70 osób podjęło naukę lub nabyło prawa emerytalne.

Sumując te liczby faktycznie bezrobotni przetrzało być 3327 osób. Ponieważ w lipcu zarejestrowano 4883 osoby, liczba bezrobotnych wzrosła o 1556 osób.

Skąd ta różnica?

W sprawozdaniu podano, że skreślono 2881 osób z powodu nie potwierdzenia gotowości do pracy, 210 osób dobrowolnie zrezygnowało ze statusu bezrobotnego, a 268 osób z innych powodów.

Co to znaczy nie potwierdzenie gotowości do pracy - są tu wymienione osoby które raz spóźniły się ze stawie-

nieniem do urzędu jak również te, którym zaproponowano pracę absolutnie nie odpowiadającą ich kwalifikacjom. Wprowadzając obowiązek częstego meldowania się utrudniono i tak już ciężkie życie bezrobotnego. Wiąże się to również z dużymi wydatkami na dojazdy. Jeśli bezrobotny utracił prawo do zasiłku to nic dziwnego, że nie stawia się przed urzędnikiem.

Prostym zabiegiem - podnosząc wymagania stawiane osobom zarejestrowanym utrudniając im życie, Urzędy Pracy poprawiły statystykę, ale czy od tego przybyło miejsc pracy?

Jeszcze trochę statystyki. 23 tys. 539 osób jest bezrobotnymi dłużej niż rok, z tego ponad 10 tys. dłużej niż 2 lata, czyli że chroniczne bezrobocie dotyczy prawie połowy zarejestrowanych osób.

W województwie lubelskim zarejestrowanych jest 2846 absolwentów, co stanowi 5% ogółu bezrobotnych przy średniej ogólnokrajowej 3%. Niektóre szkoły naszego regionu mają 70 procentowy wskaźnik bezrobotnych absolwentów. Statystyka wskazuje, że 70% absolwentów kształci się w zawodach, które mają najwyższy wskaźnik bezrobocia.

W ciągu ostatnich czterech lat organy odpowiedzialne jak Ministerstwo Pracy i Polityki Socjalnej, Krajowy Urząd Pracy, Centralny Urząd Planowania nie podjęły żadnych konkretnych działań, żeby skoordynować system kształcenia z potrzebami rynku pracy.

*Włodzimierz Gmur*

# V Ogólnopolski Bieg Solidarności

Impreza odbędzie się tradycyjnie w drugą sobotę października. Bieg wraz z towarzyszącymi imprezami, jest organizowany dla upamiętnienia wśród młodzieży niepodległościowego zrywu ich rodziców i dziadków w 1980 roku, którzy rozpoczęli i wywalczyli demokratyczne przemiany w Polsce. Biegniemy razem to idea biegu, która pozwala spotykać się i rywalizować na trasie dzieciom, dorosłym, młodzieży szkół podstawowych, średnich studentom oraz niepełnosprawnym, zarówno amatorom jak trenującym. Poniżej podajemy regulamin biegu. Zachęcamy do sprawdzenia swoich sił na trasie biegu jak i do zabawy w ramach imprez towarzyszącym biegowi.

## KOMUNIKAT ORGANIZACYJNY V OGÓLNOPOLSKIEGO BIEGU SOLIDARNOŚCI Świdnik-Lublin 11 października 1997 r.

### I. ORGANIZATORZY

◆ Zarząd Regionu Środkowoschodniego NSZZ "Solidarność",  
◆ Telewizja Lublin,  
◆ Kurier Lubelski,  
◆ Radio Lublin,  
◆ Komisja Międzyzakładowa NSZZ "Solidarność" WSK "PZL-Świdnik" S.A. Komisja Zakładowa NSZZ "Solidarność" Telekomunikacji Polskiej S.A.

◆ Komisja Zakładowa NSZZ "Solidarność" Poczty Polskiej,  
◆ MKS "START" Lublin,  
◆ sponsorzy.

### II. CEL IMPREZY

◆ upamiętnienie 17 - lecia powstania NSZZ "Solidarność" w Regionie Środkowoschodnim,  
◆ upowszechnianie wśród młodzieży szkolnej i akademickiej postaw zdrowotnych,  
◆ popularyzacja biegów masowych jako ogólnodostępnej formy rekreacji,  
◆ upowszechnianie wśród młodzieży szkolnej i akademickiej postaw prozdrowotnych,

### III. TERMIN I MIEJSCE

11 października 1997 r.  
Świdnik, Lublin

### IV. TRASA

**Bieg główny**  
Świdnik - Lublin, 11,5 km  
start w Świdniku na pl. Konstytucji

3-go Maja  
meta w Lublinie na stadionie MKS "START"  
**Bieg młodzieżowy**  
Lublin, 2,5 km  
start z Placu Litewskiego ulicami: Krakowskim Przedmieściem, Lipową, Piłsudskiego,  
meta na stadionie MKS "Start" Al. Piłsudskiego 22.

### V. WARUNKI UCZESTNICTWA

**Bieg główny**  
W biegu głównym prawo startu mają kobiety i mężczyźni ur. w 1981 r. i starsi zrzeszeni w klubach i amatorzy, pod warunkiem przedstawienia zaświadczenia lekarskiego.

**Bieg młodzieżowy**  
W biegu młodzieżowym prawo startu mają uczniowie szkół podstawowych, ponadpodstawowych oraz młodzież akademicka. Każdy uczestnik biegu musi posiadać aktualne badania lekarskie, za co odpowiedzialność ponoszą zgłaszający (szkoły, uczelnie, rodzice).

### V. PROGRAM ZAWODÓW

**Bieg główny**  
◆ 10.30 złożenie kwiatów pod pomnikiem Konstytucji 3-go Maja w Świdniku

◆ 11.00 start do biegu głównego ŚWIDNIK-LUBLIN 12,5 km

Bieg zostanie rozegrany w kategoriach: 16 - 19 lat K+M., 20 - 29 lat K+M., 30 - 39 lat K+M., 40 - 49 lat K+M., 50 - 59 lat K+M., 60 i starsi K+M., niepełnosprawni na wózkach inwalidzkich

### Bieg młodzieżowy

◆ 9.30 - złożenie kwiatów przez młodzież pod Pomnikiem Konstytucji 3 Maja na placu Litewskim w Lublinie

◆ 10.00 -start dla szkół ponadpodstawowych i studentów (mężczyźni)

◆ 10.20 -start dla szkół ponadpodstawowych i studentów (kobiety)

◆ 10.20 -start dla chłopców - rocznik 83 - 84

◆ 10.25 -start dla dziewcząt - rocznik 83 - 84

◆ 10.35 -start dla chłopców - rocznik 85 - 86

◆ 10.40 -start dla dziewcząt - rocznik 85 - 86

◆ 10.50 -start dla chłopców - rocznik 87 i młodszy

◆ 10.55 -start dla dziewcząt - rocznik 87 i młodsze

### VII. ZGŁOSZENIA

Imienne zgłoszenia na listach zbiorowych i indywidualnych będą przyjmowane do 10.10.97 r. w godz. 9.00-16.00 w biurze zawodów w Zarządzie Regionu NSZZ "Solidarność", ul. Królewska 3, tel. 5320811, 5320815, fax 5323301 - po opłaceniu wpisowego - 4 zł; młodzież szkolna - 2 zł.

Zgłoszenia na rezerwację noclegów przyjmowane będą do 03.10.97 r. pod wyżej wymienionym adresem.

W wyjątkowym przypadku zgłoszenia będą przyjmowane w dniu biegu od godz. 7.30-8.30 w pawilonie MKS "START", ul. Piłsudskiego 22.

### VIII. ZBIÓRKA

### UCZESTNIKÓW BIEGU

**Bieg główny**  
Stadion MKS "START" ul. Piłsudskiego 22, godz. 8.30

Uczestnicy biegu po przebraniu się zostaną przewiezieni autokarami na miejsce startu do Świdnika - godz. 9.15

**Bieg młodzieżowy**  
Stadion MKS "Start" ul. Piłsudskiego 22, godz. 8.30

Od godz. 9.00 uczestnicy biegu po przebraniu się będą przewożeni autokarami na miejsce startu.

Młodzież ze szkół zlokalizowanych w pobliżu Pl. Litewskiego proszona jest o bezpośrednie przybycie na miejsce startu w strojach sportowych.

### IX. NAGRODY

#### Bieg główny

◆ dla 8 najlepszych K+M nagrody pieniężne

◆ dla zwycięzców kategorii nagrody rzeczowe

◆ dla 3 najlepszych na wózkach nagrody rzeczowe,

Pula nagród w biegu głównym wynosi 10 tys. zł.

Organizator nie przewiduje dublowania nagród.

Każdy uczestnik otrzyma pamiątkową koszulkę.

Organizator zapewnia na mecie grochówkę i napoje chłodzące.

#### Bieg młodzieżowy

◆ Każdy uczestnik biegu otrzyma pamiątkową koszulkę oraz dyplom ukończenia biegu.

Cennymi nagrodami rzeczowymi zostaną nagrodzeni:

◆ za zajęcie miejsc 1-10 rocznik 83-84 dziewczęta i chłopcy

◆ za zajęcie miejsc 1-10 rocznik 85-86 dziewczęta i chłopcy

◆ za zajęcie miejsc 1-10 rocznik 87 i młodszy dziewczęta i chłopcy

◆ za zajęcie miejsc 1-10 uczniowie szkół ponadpodstawowych rocznik 81-82 K+M

◆ za zajęcie miejsc 1-10 uczniowie szkół ponadpodstawowych + studenci K+M (pozostałe roczniki)

Opiekunowie, którzy zgłoszą do dnia 10 października 1997 r. zorganizowane grupy młodzieży, wezmą udział w losowaniu cennych nagród rzeczowych.

### INFORMACJE DODATKOWE

#### Bieg główny

◆ bieg zostanie zorganizowany przy ograniczonym ruchu drogowym

◆ o wszystkich sprawach nie ujętych w regulaminie decyduje Komitet Organizacyjny,

◆ wyniki końcowe i lista sponsorów imprezy zostanie przedstawiona w komunikacie końcowym i lokalnej prasie.

◆ w trakcie oraz po zakończeniu biegu planowane są imprezy artystyczne, a uczestnicy biegu młodzieżowego będą mogli obejrzeć finał biegu głównego Świdnik-Lublin z udziałem wielu znanych zawodników.

◆ Bieg młodzieżowy i główny będą transmitowane przez TVL i RL, a obszerne relacje prasowe przekaże Kurier Lubelski.

◆ po zakończeniu biegu dla każdego uczestnika jest przygotowana tradycyjna grochówka.

### WYTWÓRNI SPRZĘTU KOMUNIKACYJNEGO „PZL-Świdnik” S.A. w Świdniku ul. Lotników Polskich 1

ogłasza przetarg ustny w formie licencji na sprzedaż następujących środków trwałych:

1. Suszarki	cena wywoławcza	970 zł - 2.000 zł
2. Frezarki	cena wywoławcza	5.000 zł - 15.000 zł
3. Tokarki pociągowe	cena wywoławcza	4.000 zł - 25.000 zł
4. Młot elektropneum. UBH-10/50	cena wywoławcza	1.000 zł
5. Pila tarczowa 8B-66A	cena wywoławcza	3.000 zł
6. Szlifierka do otworów 3A - 227	cena wywoławcza	10.000 zł
7. Urząd.do badania pomp i zaworów	cena wywoławcza	4.900 zł
8. Prasa mimośrodowa PMS-160A	cena wywoławcza	7.000 zł
9. oraz inne urządzenia		

Do wycenionych cen nabywcy zostanie doliczony podatek VAT - 22%.

#### Warunki uczestnictwa w przetargu:

1. Wpłacenie wadium w wysokości 500 zł w kasie przedsiębiorstwa najpóźniej do godz. 9.00 w dniu odbycia przetargu.  
Wadium nabywcy, którego oferta nie została przyjęta zostanie zwrócone w tym samym dniu.

Wadium przepada na rzecz sprzedawcy, jeżeli oferent, którego oferta zostanie przyjęta, uchyli się od zawarcia umowy w terminie wyznaczonym przez sprzedawcę.

2. Przetarg odbędzie się dnia 08.10.1997 r. o godz. 10.00 w sali BHP budynek techniczny III piętro.

3. Blizszych informacji w sprawach przetargu udziela sekcja upłynięcia PGM tel. 63-23 i dział TPR 63-93.

Maszyny oferowane do przetargu można oglądać codziennie w godz. 8.00 do 14.00.

4. Wytwórnia Sprzętu Komunikacyjnego „PZL-Świdnik” S.A. zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.



**Stal Stalowa Wola - Avia 4:1 (2:1)****LICZĄ SIĘ TYLKO GOLE**

W futbolu liczą się tylko gole. Można mieć przewagę, można stworzyć więcej sytuacji podbramkowych, ale o punktach decydują bramki. Przekonał się o tym Świdniczanin w Stalowej Woli, gdzie mimo dobrego występu, nie ustrzegł się błędów i przegrał ze Stalą aż 4:1.

Zaczęło się pomyślnie. W 16 minucie Tomasz Wojciechowski dośrodkował przed pole karne, piłkę przejął Paweł Gamla, minął technicznym zwodem obronę i plasowanym strzałem w długi róg uzyskał prowadzenie. W 25 minucie Stal wykonywała rzut wolny. Zanim goście zdążyli ustawić mur Mariusz Prokop strzelił z 18 metrów. Podkręcona piłka wypadła z rąk Konrada Paciorkowskiego i przekroczyła linię bramkową. Prokop (wychowane Avii) był autorem także drugiego gola. Egzekwując rzut wolny w 38 minucie meczu huknął z 20 metrów i piłka trafiła w okienko bramki Avii.

Po zmianie stron Świdniczanin grał, ale nadal brakowało im skuteczności. Stal czekała na okazję do kontry. W 63 minucie Mieczysław Ozóg przełobował Roberta Grabowskiego i było już 3:1. W 79 minucie, po centrze Tomasza Jasiny, głowę Arkadiusza Smolarza obronił Piekutowski. Trzy minuty później także głową strzelał Paweł Pranał, lecz zmierzającą pod poprzeczkę piłkę zdołał odbić bramkarz Stali. Sześć minut przed końcem meczu Piotr Gołubka sprytnie minął Jacka Jedlińskiego i płaskim uderzeniem ustalił wynik spotkania.

**STAL STALOWA WOLA - AVIA ŚWIDNIK 4:1 (2:1).** Bramki: Prokop (25 i 38.), Ozóg (63.), Gołubka (84.), Gamla (16.). **Avia:** Paciorkowski (46, Grabowski), Wojciechowski, Jedliński, Smolarz - Pranał, Gamla, Bartoś, Bender (69, Teodorowicz, Zieliński (46, Jasina) - Sawa, Ziarkowski. **Żółte kartki:** Ozóg (S), Jedliński, Zieliński (A). Sędziąwał Tomasz Witkowski z Warszawy. Widzów: 1000.

**POMECZOWY KOMENTARZ TRENERA JERZEGO KRAWCZYKA**

- Tak dużo błędów w obronie nie popełniliśmy nawet w sumie w ośmiu pierwszych spotkaniach. Nie byliśmy w Stalowej Woli aż tacy słabi, jak sugeruje to wynik. Rozpoczęliśmy nawet poprawnie, realizując założenia taktyczne. Stal, która w całym meczu przeprowadziła zaledwie kilka akcji ofensywnych, wykorzystała naszą niefrasobliwość.

**Nasze futbolowe nadzieje****Czarny weekend**

Miniona sobota i niedziela okazały się fatalne dla wszystkich futbolowych drużyn Avii. Oprócz porażki drugoligowców w Stalowej Woli, swoje mecze przegrały oba zespoły juniorów i trampek. Na szczęście młodzieży tym razem pазpаwаli.

**Juniorzy starsi:** 27.09.AMSPN Hetman Zamość - Avia 4:3 (2:1), bramki: Rafał Kozłowski 3. **Juniorzy młodszy:** 27.09.AMSPN Hetman Zamość - Avia 5:0 (3:0). **Trampek starsi:** 28.09.Avia - Lublinianka 0:6 (0:3). **Trampek młodszy:** 28.09. Avia - Lublinianka 0:7 (0:5). *JaKo*

W Warszawie rozegrano ogólnopolski turniej piekarzy w piłce nożnej o Puchar Przewodniczącego Cechu Piekarzy uznawany za nieoficjalne Mistrzostwa Polski pracowników tej branży.

**Piekarz też piłkarz**

Miło nam donieść, że w reprezentacji Lublina, która wywalczyła tytuł wicemistrzowski grał Świdniczanin **Mariusz Mierzejewski**. W rywalizacji brało udział sześć drużyn wyłonionych drogą ogólnopolskich eliminacji. Mecze odbywały się na obiektach warszawskiej AWE. Lublinianie w swojej trzyspospolowej grupie uzyskali następujące wyniki: 1:0 i 1:1 z Warszawą oraz 3:1 i 2:0 z Włocławkiem. W finale, po zajętej walce, ulegli Nowemu Sączowi 1:3. *JaKo*

Zgodnie z terminarzem rozgrywek świdnicznik piłkarzom przyszedł grać dwa mecze wyjazdowe pod rząd i na dodatek z faworytami rozgrywek GKS Belchatów, spadkowicz z ekstraklasy liderując grupie drugiej i jako jedyny zespół nie przegrał jeszcze meczu.

**GKS Belchatów - Avia, sobota, godzina 15.30**

**Do jaskini lwa**

Po srogim laniu w Stalowej Woli mieliśmy tydzień czasu na analizę - mówi Jerzy Krawczyk, trener Avii. Sądze, że potrafimy wyciągnąć prawidłowe wnioski z tej lekcji. Dlatego też w Belchatowie musimy zagrać inaczej. Nie wolno nam pozwolić gospodarzom na narzucenie własnego sposobu gry. Nie możemy się dać ustawić i tylko przeszkadzać. Jedziemy bez Artura Zielińskiego, który po żółtej kartce będzie pauzował.

**Piłkarz meczu Włodzimierz Bartoś**

Jako jedyny grał pewnie i spokojnie. Nie popełniał błędów, wygrywając niezliczoną ilość pojedynków w środkowej strefie boiska. Neutralizował poczynania gospodarzy i często uruchamiał akcje ofensywne swoich kolegów. Cóż z tego, skoro nie miał w nich należytego wsparcia.

**PIŁKARSKI RANKING „GŁOSU”**

Oceny za mecz ze Stalą: Paciorkowski - 2, Grabowski - 3, Wojciechowski - 3, Bartoś - 6, Jedliński - 2, Smolarz - 3, Pranał - 3, Jasina - 3, Gamla - 5, Bender - 3, Ziarkowski - 4, Zieliński - 2, Sawa - 4. **Po IX kolejkach:** 53 - Bartoś, 51 - Ziarkowski, 49 - Wojciechowski, Gamla, 46 - Sawa, 45 - Jedliński, 43 - Pranał, 39 - Zieliński, 35 - Paciorkowski, 29 - Jasina, 20 - Machnikowski, 18 - Smolarz, 17 - Bender, 13 - Grabowski. **Strzelec:** 4 bramki - Sawa, 3 - Ziarkowski, Gamla, 2 - Pranał, Bartoś. **Żółte kartki:** 4 - Zieliński, 3 - Machnikowski, Jedliński, 2 - Ziarkowski, Bender, 1 - Grabowski, Bartoś, Jasina. **Czerwone kartki:** 1 - Jasina.

**Świdniczanina - Granit Leszpoł Bychawa 1:1 (0:0)**

**Pozostał niedosyt**

Po trzech kolejnych, ligowych porażkach, Świdniczanin przystąpił do meczu z byłym czwartoligowcem chcąc jak najszybciej zainkasować trzy punkty. Po dobrej grze tylko zremisował, choć z ilości dogodnych sytuacji strzeleckich wynika, że powinni to spotkanie wygrać.

Tymczasem w 73 minucie jedną z nielicznych akcji przeprowadził goście. Piłkę wyrzuconą z autu, na szóstym metrze od bramki dopadł Grzegorz Jachacz i silnym strzałem pod poprzeczkę nie dał szans Norbertowi Nastajowi. Jednobramkowe prowadzenie przyjezdnych utrzymywało się aż do 89 minuty. Wtedy to w olbrzymim zamieszaniu podbramkowym Tomasz Bednaruk doprowadził do wyrównania.

**Świdniczanina:** Nastaj - Zdunek, Wierchoń, Dynski, Bednaruk - Flis, Manko (80' Mazurek), Olko, Lucka - Jackowski (65' Świdnik), Osek (75' Rosolowski).

W innym meczu „okręgowki” LZS Wierchowiska zremisował z Tajfunem Ostrow Lub. 2:2 (0:0). Bramki strzelił Świdniczanin **Krzysztof Kitka** i Robert Zakrzewski.

Po IX kolejkach spotkań w tabeli prowadzi Lewart Lubartów (21 pkt., br.: 26-3). Wierchowiska są na czwartym miejscu (14 pkt., br.: 18-15) a Świdniczanina na dziewiątym (12 pkt., br.: 9-11). W najbliższej serii Świdniczanin pauzuje, ponieważ z rozgrywek wycofały się rezerwy lubelskiego Motoru. *JaKo*

**Memoriał Pyca i Siennickiego dla Avii**

Siatkarze Avii nie okazali się zbyt gościnni i zwyciężyli w tradycyjnym Memoriale Zdzisława Pyca i Henryka Siennickiego. Zespół trenera Andrzeja Grygoliwicz wygrał wszystkie swoje mecze, prezentując na dwa tygodnie przed inauguracją ligi dobre przygotowanie.

**Puchar został w Świdniku**

Najlepszym meczem memoriału było spotkanie pierwszego zespołu Avii z ozorkowską Bzurą. Był to niejako rewanż za baraże o awans do I ligi. Ponownie górą okazali się Świdniczanin, ale zwycięstwo odniesione zostało w pięciu setach, po dramatycznej i pełnej emocji walce.

Kibice w Świdniku wreszcie mogli zobaczyć w akcji Zaiczyka Makeba Bedi. Pokazał się z dobrej strony. Niezle odbiwał zagrywki i był skutecznym w ataku. Pozostaje więc czekać na załatwienie licencji i zgłoszenie sympatycznego zawodnika do rozgrywek ligowych.

**Wyniki spotkań:** Avia II Świdnik - AZS AWF Biała Podlaska 3:2 (9, 7, 11, -9, 11), Avia I Świdnik - Bzura Ozorków 3:2 (-11, 10, 7, -4, 12), Avia I

- Avia II 3:1 (4, 10, -13, 7), Bzura - AZS AWF 3:1 (8, 8, -11, 14), Avia II - Bzura 1:3 (8, -4, -7, -7), Avia I - AZS AWF 3:0 (8, 12, 4). **Końcówka kolejności:** 1. Avia I 6 pkt., 2. Bzura 4 pkt., 3. Avia II 2 pkt., 4. AZS AWF 0 pkt.

Wyróżnienia indywidualne otrzymali, najlepszy atakujący - Maksymilian Chadała (Avia I); najlepszy rozgrywający - Andrzej Piotrowski (Bzura); najwszechstronniejszy zawodnik turnieju - Maciej Zender (AZS); nagroda OZPS w Lublinie dla najmłodszego uczestnika turnieju - Maksymilian Chadała (Avia II).

**Składy drużyn - Avia I:** Urbanowicz, Ogonowski, Sadecki, Czarnecki, Chadała, Bagniak oraz Gamała; **Avia II:** Chincz, Podpora, Józefak, Banecki, Lasiewicz, Dzierba oraz Halabuda, Krzaczek i Makeba Bedi.

**Kolejne punkty w Świdniczan w Grand Prix****Z biegowych tras**

Na trasie Hrubieszów - Horodło rozegrano VII Bieg Unii Horodelskiej, zaliczany do klasyfikacji Grand Prix Polski Południowo-Wschodniej w biegach ulicznych i przełajowych. Dobrze na tych zawodach spisali się młodzi Świdniczanin, którzy zdobyli kolejne punkty do generalnej klasyfikacji.

Miejsca Świdniczan. **Rocznik 1987 i młodszy:** dziewczęta - 3. Joanna Nastaj, 5. Anna Purc, 8. Agnieszka Głós, 9. Milena Baranska, 10. Daria Wójcik, 12. Katarzyna Wasak; chłopcy - 11. Dawid Bielak, 3. Damian Waryszak, 4. Rafał Gluza, 5. Mateusz Kawalec, 6. Kamil Brzozowski, 7. Michał Żyśko, 8. Marcin Grzegorzewski, 11. Marcin Kosidło, 14. Paweł Łyjak, 15. Sebastian Bondos, 18. Dawid Kotański, 20. Grzegorz Lal, 22. Tomasz Witek, 25. Paweł Bugajski, 26. Dawid Raczyński, 28. Damian Raczyński. **Rocznik 1985/86:** dziewczęta - 2. Jolanta Marzec, 5. Agata Rybak, 7. Kamila Tkaczuk, 8. Katarzyna Gumieniak, 9. Zanaeta Wójcik, 10. Anna Kucharak, 11. Joanna Paździor, 12. Sylwia Rybak, 13. Izabela Szulczyk, 14. Iwona Bielecka, 15. Ewa Misiura, 18. Ewa Ilnicka, 22. Lena Anlewicz, 23. Justyna Dziekanowska, 24. Paulina Błaszczak, 26. Sylwia

Marzec; chłopcy - 4. Marcin Borowiec, 5. Mateusz Dziedzic, 6. Łukasz Sudzik, 7. Paweł Bozym, 10. Robert Kuć, 12. Jakub Wołodźko, 13. Michał Bąbik, 15. Adrian Kędra, 18. Piotr Marczuk, 19. Łukasz Pakow, 21. Mateusz Adamczyk, 23. Radosław Mroziak, 24. Artur Tudrzej, 26. Paweł Bąbik, 27. Paweł Kasak, 28. Konrad Kostynski, 30. Wojciech Hajkowski. **Rocznik 1983/84:** dziewczęta - 1. Monika Woźniak, 3. Małgorzata Kursa, 4. Małgorzata Marzec, 5. Agnieszka Zielińska, 6. Małgorzata Stawicka, 7. Kamila Sobczyk, 8. Dorota Kurzepa; chłopcy - 11. Patryk Sumacz, 8. Damian Szewdo, 14. Łukasz Lal, 15. Jakub Rak. **Rocznik 1980/82:** dziewczęta - 4. Katarzyna Bielecka, 5. Agnieszka Okal. W biegu głównym Grzegorz Wach zajął 27 miejsce. *JaKo*

**Kasperek bez medalu!**

W Turcji zakończyły się I Światowe Igrzyska Lotnicze, popularnie zwane „Ikaradą”. Reprezentacja Polski wróciła z szesnastoma medalami. Niestety, nasz Mistrz Świata **Janusz Kasperek** ze Świdnickiego Aeroklubu, na którego udany występ w akrobacji samolotowej bardzo liczono, zajął dopiero 31 miejsce. *JaKo*

**Rozmowa z Marianem Raczyńskim, srebrnym medalistą Mistrzostw Europy Masters****SPORTOWA MŁODOŚĆ PO SZEŚĆDZIESIĄTCE**

Kiedy ktoś zostaje medalistą Mistrzostw Europy w wieku sześćdziesięciu lat, zasługuje na duże słowa uznania. Tak jest właśnie w przypadku Pana Mariana Raczyńskiego, który reprezentując Świdnicę Ognisko TKKF „Świt”, na niedawno rozgranym pływackim championacie starego kontynentu pokazał bardzo dobrą formę i wywalczył na jednym z dystansów srebrny medal.

• **Kiedy rozpoczęła się Pana przygoda z wielkim pływaniem?**

- W 1954 roku ustanowiłem swój pierwszy rekord Polski juniorów i od tamtego momentu zaczęło się moje „wielkie pływanie”. W karierze zdobyłem wiele tytułów mistrzowskich i wicemistrzowskich kraju, byłem czwartym na światowych listach rankingowych w 1956 roku, a dwa lata później wystartowałem na Mistrzostwach Europy.

• **Czy była szansa na start w Igrzyskach Olimpijskich?**

- W 1956 roku brałem udział w przygotowaniach przed olimpiadą w Melbourne. Niestety, na zgrupowaniu kadry w Budapeszcie uległem kontuzji i musiałem powrócić do kraju.

• **Kiedy zawitał Pan do Świdnika?**

- Pod koniec kariery pływackiej, na kursie w Opolu zdobyłem I klasę trenerską i w 1970 roku przyjechałem do Świdnika, który w owym czasie bardzo potrzebował szkoleniowców tej dyscypliny sportu. Wspólnie z moimi współpracownikami rozpoczęliśmy prawdziwe rozpływanie miasta, wprowadzając obowiązkową naukę pływania dla wszystkich klas I i II szkół podstawowych.

• **Lata siedemdziesiąte były prawdziwym rozkwitem pływania w naszym mieście?**

- Z młodych wówczas spartakiad młodzieży przywoziliśmy nawet po trzydzieści medali. Zawodnicy świetnie

potrafili pogodzić sport z nauką w szkole. Po ośmiu latach pracy zakończyłem przygodę z pływaniem jako trener a rozpocząłem jako działacz. Przez dwie kadencje byłem społecznie prezesem lubelskiego Okręgowego Związku Pływackiego i jednocześnie człowiekiem odpowiedzialnym za nabór do pływackiej Szkoły Mistrzostwa Sportowego. Miałem więc pośrednio udział w sukcesach takich pływaków jak Artur Wojdat czy Krzysztof Cwalina.

• **W tym samym czasie zajmował się Pan także „małym biznesem”?**

- Prowadziłem własną działalność gospodarczą, dzięki czemu ponownie trafiłem do Świdnika. Mając tu wielu przyjaciół, między innymi moich byłych zawodników, postanowiłem jeszcze raz czynnie związać się z pływaniem. Zrzućmy kilkanaście kilogramów i zerwajmy z papierosami. Pierwsze treningi rozpocząłem półtora roku temu, za cel stawiając sobie start w zawodach rangi mistrzowskiej.

• **Ostatnio wrócił Pan z pierwszej dużej imprezy jaką były Mistrzostwa Europy w kategorii Masters.**

- Na zawodach w Pradze starowało blisko trzy tysiące osób. Zdobylem tytuł wicemistrza Europy na swoim koronnym dystansie, czyli na 200 metrów delfinem. W pozostałych dwóch wyścigach zająłem czwarte



miejsca, minimalnie ustępując rywalom. Zawody były świetnie zorganizowane i przeprowadzone. Wszyscy startujący stanowili jedną wielką rodzinę.

• **Czy Mistrzostwa Świata w tej kategorii są rozgrywane?**

- Tak. Otrzymałem już wstępne zaproszenie na taką imprezę, która - rozgrywana co dwa lata - w przyszłym roku odbędzie się w Maroku, a dokładnie w Casablance. Rozpoczęłem solidne przygotowania do tego startu i mam nadzieję, że osiągnę tam jeszcze lepsze wyniki niż do tej pory.

• **Dziękując za rozmowę życząc bardzo dużo zdrowia i jeszcze wielu lat w tak świetnej kondycji fizycznej.**

Rozmawiał: Jacek Kosierb

**PONAD 500 WZORÓW ZEGARKÓW**

NARECZNE, ŚCIENNE, BUDZIKI, RADIOBUDZIKI  
ATLANTIC, CASIO, DELBANA, EDOX, ORIENT, Q&Q, VECTOR, itp.

**APARATY FOTO, FILMY, ALBUMY**

ponad 70 modeli (najwięcej w regionie) - od najtańszych po 200M-y

2 LATA GWARANCJI NA APARATY PREMIER  
ARTYKUŁY SZKOLNE, PAPIERNICZE  
KALKULATORY, WALKMANY, SYNTETYZATORY  
LEGO, BARBIE, GRY, PUZZLE

**Focus**  
ul. Niepodległości 5

od poniedziałku do soboty  
czynne 10-18  
niedziele do 14-tej

**KOSMICZNA OFERTA LEGO**